

CADEIRA

PRIMMA MANUAL

PRIMMA STYLING CHAIR

SILLA PRIMMA



MANUAL DE INSTRUÇÕES • ASSEMBLY INSTRUCTION • INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DOMPEL

CADEIRA PRIMMA MANUAL

PRIMMA STYLING CHAIR

SILLA PRIMMA

VERSÕES | VERSIONS | VERSIONES



COMPONENTES | COMPONENTS | COMPONENTES

A

PT - Conjunto assento (com flange, alavanca e almofada do encosto) (x 01)

EN - Seat set (with flange, lever and backrest cushion) (x 01)

ES - Conjunto de asiento (con brida, palanca y cojín de respaldo) (x 01)



B

PT - Pistão pneumático (x 01)

EN - Pneumatic Piston (x 01)

ES - Pistón neumático (x 01)



C

PT - Base pentapé (x 01)

EN - Footbase (x 01)

ES - Base estrella (x 01)



D

Almofada do assento (x 01)

EN - Seat cushion (x 01)

ES - Cojín del asiento (x 01)



E

PT - Apoio de pés (x 01).

EN - Footrest (x 01)

ES - Reposapiés (x 01)

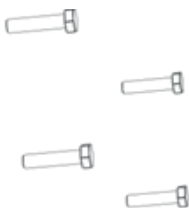


F

PT - Parafuso sextavado M6 x 30 (Apoio de pé tubular) (x 04)

EN - M6 x 30 hexagonal secrow (Tubular footrest) (x 04)

ES - Tornillo hexagonal M6 x 30 (apoyo de pies tubular) (x 04)



G

PT - Suporte apoio de cabeça (x 01)

EN - Headrest support (x 01)

ES - Soporte del soporte de cabeza (x 01)



H

PT - Parafuso Allen M6 x 30 (x 04)

EN - Allen screws M6 x 35 (x 04)

ES - Tornillos Allen M6 x 35 (x 04)



I
PT- Apoio cabeça (x 01)
EN- Headrest (x 01);
ES- Apoya cabeza (x01).



PORTUGUÊS

LOCAL DE INSTALAÇÃO

Instale seu produto Dornel em um lugar nivelado e sem ranhuras ou emendas, evitando o movimento de balanço e vibração. O local deve ser arejado, que não permita a incidência direta de raios solares e que esteja distante de fontes de calor (fogão, fornos, etc.) e produtos inflamáveis. Não instale seu produto ao ar livre.

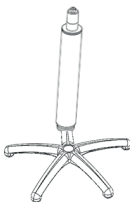
SEGURANÇA

Evite acidentes. Após desembalar o produto, mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças.

ATENÇÃO! Não montar a almofada do assento antes de fixar o parafuso no pistão hidráulico, sob o risco de danificar os pinos (clicks) de montagem da almofada ao removê-la sem necessidade.

INSTALAÇÃO E MONTAGEM

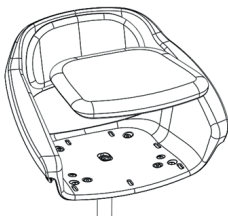
1. Encaixe manualmente a base da cadeira (C) na parte inferior do pistão pneumático (B).



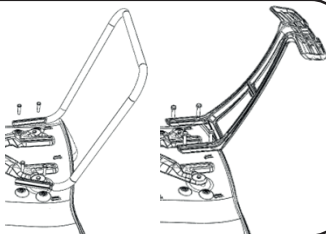
2. Fixe manualmente o conjunto assento (A) na haste do pistão pneumático (B).



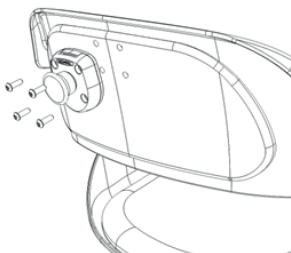
3. Encaixe manualmente a almofada do assento (D) no conjunto assento (A) observando a correta posição dos fixadores (clicks). Concluído o encaixe da almofada no assento, sente-se na cadeira e movimente-a para que o próprio peso auxilie no ajuste e firmeza do encaixe do pistão na base e no assento.



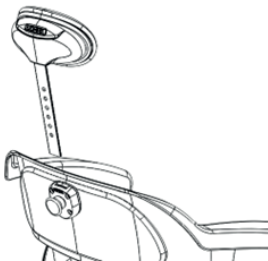
4. Monte o apoio de pés (E) na parte inferior do conjunto do assento (A). Fixe os 04 parafusos sextavados M6 x 30 utilizando chave de boca (Nº10).



5. Posicione corretamente o suporte do apoio de cabeça (H) e monte no conjunto assento (A). Fixe os 04 parafusos Allen M6 x 20 (I) com uma chave Allen (4MM).



6. Encaixe manualmente o apoio de cabeça (J) no suporte (H). Para regular a posição, basta puxar o manípulo do suporte e mover o apoio na posição desejada.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não utilize espátulas metálicas, escovas e agentes de limpeza como álcool, acetona, querosene, gasolina, água sanitária, thinner, solventes, varsol, vinagres ou outros produtos químicos ou abrasivos como lixas ou escovas de aço.

Para limpar facilmente, utilize uma solução de água morna com sabão neutro e depois seque cuidadosamente. Em caso de produtos químicos atingirem o estofamento, limpar o mais breve possível, evitando que os produtos manchem ou ressequem o tecido. As partes plásticas não podem ser lavadas com água quente. Os componentes metálicos cromados podem ser limpos com uma flanela macia e seca, podendo ser utilizada cera automotiva a base de silicone para aumentar o brilho e a durabilidade, neste caso efetue a tarefa seguindo as instruções do fabricante da cera. Efetue uma limpeza periódica, o pó, acumulado com o tempo, afeta a beleza do produto dificultando a próxima limpeza.

ENGLISH

ATTENTION! Do not assemble the seat cushion before attaching the screw to the oil pump, otherwise you may damage the cushion assembling pins (clicks) when removing without need.

INSTALLATION PLACE

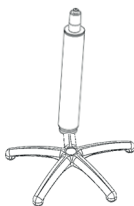
Install your Dompel product in a level place without grooves or seams, avoiding rocking and vibration movement. The place must be ventilated so that it does not allow the direct incidence of sun's rays and remains away from heat sources (stoves, ovens, etc.) and flammable products. Do not install your product outdoors.

SECURITY

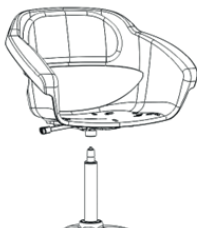
Avoid accidents. After unpacking the product, keep the packaging material out of the reach of children.

INSTALLATION AND ASSEMBLY

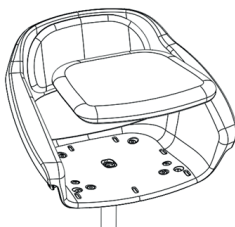
- 1.** Manually fit the chair base (C) to the bottom of the pneumatic piston (B).



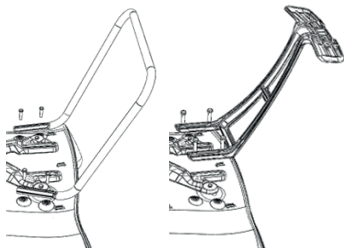
- 2.** Manually fix the seat set (A) to the pneumatic piston rod (B).



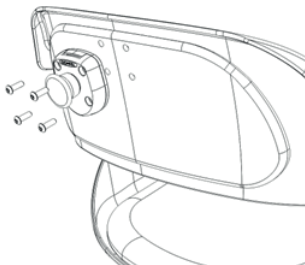
- 3.** Manually fit the seat cushion (D) into the seat set (A), observing the correct position of the fasteners (clicks). Once the cushion has been fitted to the seat, sit on the chair and move it so that its weight helps adjust and firm the piston fit on the base and seat.



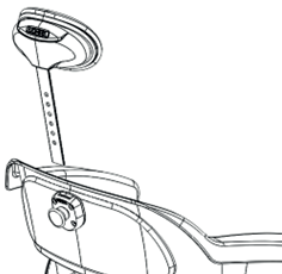
- 4.** Assemble the footrest (E) to the bottom of the seat set (A). Fix the 04 M6 x 30 hex bolts using an open-end wrench (N°10).



- 5.** Correctly Position the headrest bracket (H) and assemble it to the seat set (A). Fix the 04 M6 x 20 Allen screws (I) with an Allen wrench (4MM).



- 6.** Manually attach the headrest (J) to the bracket (H). Pull the handle of the stand and move the bracket to the desired position.



CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use metal spatulas, brushes, and cleaning agents such as alcohol, acetone, kerosene, gasoline, bleach, thinner, solvents, varsol, vinegar, or other chemical or abrasive products such as sandpaper or wire brushes. For easy cleaning, use a solution of warm water with mild soap and then dry thoroughly. If chemicals reach the upholstery, clean it immediately, preventing the products from staining or drying out the fabric. The plastic parts cannot be washed with hot water. Chrome-plated metal components can be cleaned with soft, dry flannel, and silicone-based automotive wax can be used to increase shine and durability, in which case perform the task following the wax manufacturer's instructions. Carry out a periodic cleaning; the dust, accumulated over time, affects the product's beauty, making it difficult to clean the next one.

ESPAÑOL

LUGAR DE INSTALACIÓN

Instalar el producto Dompel en un lugar nivelado, sin ranuras ni enmiendas, evitando el movimiento de balanceo y vibración. El lugar debe ser aireado, sin incidencia de la luz directa de los rayos solares y que esté alejado de fuentes de calor (cocinas, estufas, etc.) y productos inflamables. No instalar el producto al aire libre.

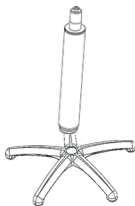
SEGURIDAD

Evitar accidentes. Después de desembalar el producto, mantener el material del envase fuera del alcance de los niños.

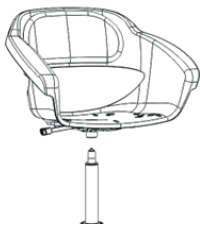
¡ADVERTENCIA! No montar el cojín del asiento antes de fijar el tornillo en el pistón hidráulico, con el riesgo de dañar los pines de montaje del cojín al extraerlo sin necesidad.

INSTALACIÓN Y MONTAJE

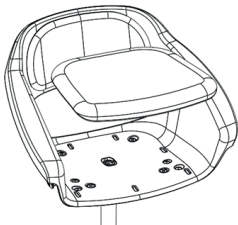
- 1.** Fije manualmente la base de la silla (C) a la parte inferior del pistón neumático (B).



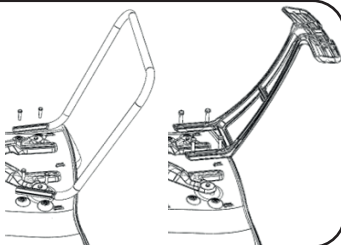
- 2.** Fije manualmente el conjunto del asiento (A) al vástago del pistón neumático (B).



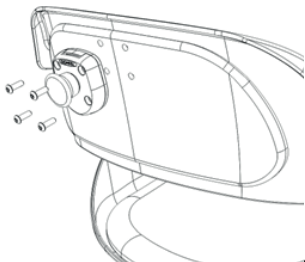
- 3.** Coloque manualmente el cojín del asiento (D) en el conjunto del asiento (A) observando la posición correcta de los fijadores (clics). Una vez que el cojín se haya colocado en el asiento, siéntese en la silla y muévalo para que su propio peso ayude en el ajuste y la firmeza del pistón encaje en la base y en el asiento.



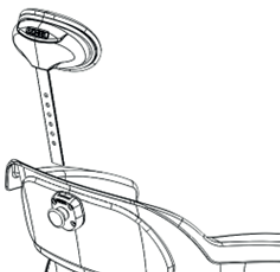
- 4.** Monte el reposapiés (E) en la parte inferior del conjunto del asiento (A). Fije los 04 tornillos hexagonales M6 x 30 con una llave de boca (Nº 10).



- 5.** Coloque correctamente el soporte del reposacabezas (H) y móntelo en el conjunto del asiento (A). Fije los 04 tornillos Allen M6 x 20 (I) con una llave Allen (4MM).



- 6.** Fije manualmente el reposacabezas (J) al soporte (H). Para ajustar la posición, simplemente tire de la manija de soporte y mueva el soporte a la posición deseada.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilizar espátulas metálicas, cepillos y agentes de limpieza como alcohol, acetona, querosene, gasolina, cloro, diluyentes, solventes, varsol, vinagres u otros productos químicos o abrasivos como lijas o cepillos de acero.

Para limpiar fácilmente, utilizar una solución de agua tibia con jabón neutro y luego secar cuidadosamente. Si los productos químicos entran en contacto con la tapicería, limpiarla lo antes posible, evitando que los productos manchen o resequen la tela. Las partes plásticas no pueden ser lavadas con agua caliente. Los componentes metálicos cromados se pueden limpiar con un paño suave y seco, y se puede utilizar cera automotriz a base de silicona para aumentar el brillo y la durabilidad, en este caso realizar la tarea siguiendo las instrucciones del fabricante de la cera. Efectuar una limpieza periódica, el polvo, acumulado con el tiempo, afecta la belleza del producto dificultando la siguiente limpieza.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

TECHNICAL INFORMATION

INFORMACIONES TÉCNICAS

UNITÁRIO | UNITÁRIO | UNITÁRIO

Ref	Valores	U.M	Valores	U.M
Capacidade/ Capacity /	150	KG	330,693	LB
Altura Máx Max/height	114,50	CM	3,76	FT
Altura Min / Altura Min.	104,00	CM	3,41	FT
Largura/ Width / Ancho	69,5 cm	CM	2,28	FT
Comprimento / Length / Largo	83,00	CM	2,72	FT
Medidas da caixa / Chest measurements /	70 x 67 x 47	cm	2,30 x 2,20 x 1,54	FT
Volume Total Embal- agem/ Volumen Total del Embalaje/ Total Packag- ing Volume	0,220	M³	7,77	FT³

PT- GARANTIA

Garantia no Brasil

O prazo de garantia legal, segundo o código de defesa do consumidor, nos termos do artigo 26.11 da lei 8.078/90 estabelece 90 dias para reclamação de falhas no funcionamento do produto a partir da data da compra, comprovado através de nota fiscal. Confiante na qualidade de seus produtos, a Dompel oferece 90 dias a mais do estabelecido em sua linha de móveis, totalizando 180 dias a partir da data da compra. Para demais itens o prazo de garantia permanece 90 dias.

Termo de garantia

As garantias legal e/ou especial compreendem a substituição de peças e mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados pelo fabricante como sendo de fabricação.

Caso o produto apresente algum defeito no funcionamento dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhado do produto e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o reparo ou troca do equipamento.

Perdas de garantia

As garantias tanto legais quanto especiais ficam automaticamente invalidas se:

Passado o tempo de garantia de 6 meses;

Na utilização do produto, se não forem observadas as instruções e recomendações contidas no manual de instruções;

Tiver ocorrido uso inadequado ou mau uso do produto, descuido, ou ainda, o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pelo grupo Dompel;

Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série.

EN - GUARANTEE

You should consult the place of acquisition for warranty

ES - GARANTÍA

Para garantia, consulte el sitio de adquisición del producto.